

## Manual del usuario

# Serie E5100/E5000 de SHIMANO STEPS



---

## Contenido

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>AVISO IMPORTANTE</b> .....                                             | <b>3</b>  |
| <b>Información importante de seguridad</b> .....                          | <b>4</b>  |
| <b>Función de antimanipulación</b> .....                                  | <b>6</b>  |
| <b>Nota</b> .....                                                         | <b>7</b>  |
| <b>Inspecciones periódicas antes de utilizar la bicicleta</b> .....       | <b>9</b>  |
| <b>Estructura del folleto</b> .....                                       | <b>10</b> |
| <b>Introducción</b> .....                                                 | <b>11</b> |
| Características de SHIMANO STEPS .....                                    | 11        |
| • Modo de asistencia .....                                                | 11        |
| Antes de utilizar la bicicleta .....                                      | 12        |
| <b>Guía rápida</b> .....                                                  | <b>13</b> |
| Cómo manejar una bicicleta de asistencia .....                            | 13        |
| Caminar y empujar la bicicleta con facilidad (asistencia al caminar)..... | 16        |
| Conmutación entre cambio de marchas manual y automático .....             | 18        |
| <b>Nombres y especificaciones de las piezas</b> .....                     | <b>19</b> |
| Nombres de las piezas .....                                               | 19        |
| Especificaciones.....                                                     | 21        |
| <b>Solución de problemas</b> .....                                        | <b>22</b> |
| Indicación de error / advertencia .....                                   | 22        |
| Cuando ocurre un problema .....                                           | 23        |




# AVISO IMPORTANTE

- Póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor para solicitar información sobre la instalación, el ajuste y la sustitución de los productos no incluidos en el manual del usuario. Hay disponible un manual del distribuidor para mecánicos de ciclismo profesionales y especializados en nuestro sitio web (<https://si.shimano.com>).
- Cumpla con la normativa y las reglamentaciones del país o región donde ejerce su trabajo de distribuidor.
- La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de SHIMANO INC. se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

**Por razones de seguridad, lea este manual del usuario detenidamente antes de usar el producto, siga sus instrucciones para una utilización correcta y consérvelo para poder consultarlo cuando sea necesario.**

Cumpla con las siguientes instrucciones en todo momento para evitar lesiones físicas y daños en los equipos y las zonas circundantes.

Las instrucciones se clasifican según el grado de peligrosidad o daños que pueden producirse si el producto no se utiliza correctamente.

|                                                                                     |                    |                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>PELIGRO</b>     | El incumplimiento de las instrucciones causará lesiones graves o mortales.                                          |
|  | <b>ADVERTENCIA</b> | El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones graves o mortales.                                     |
|  | <b>PRECAUCIÓN</b>  | El incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones físicas o daños a los equipos y a lo que les rodea. |

# Información importante de seguridad

Para garantizar la seguridad de su E-BIKE, asegúrese también de consultar el manual del usuario de cada producto, como la batería, el cargador de batería, el ciclocomputador y el mando de cambio.

## **ADVERTENCIA**

- No desmonte ni modifique el producto. Podría afectar al buen funcionamiento del producto y provocar una caída repentina y lesiones graves.
- **Precauciones al montar en bicicleta**
  - Familiarícese con el arranque de la bicicleta con asistencia eléctrica antes de adentrarse en calles con mucho tráfico.  
La bicicleta podría ponerse en marcha de forma inesperada y provocar un accidente.
  - Tenga cuidado de que sus prendas de vestir no queden atrapadas por la cadena mientras monta en la bicicleta.  
Podría caerse y sufrir lesiones de gravedad.
  - Mantenga los dedos alejados de los platos, piñones y cadenas.  
Pueden sufrir lesiones graves si quedan atrapados en el tren de transmisión.
  - Asegúrese de que puede encender el faro y la luz trasera antes de utilizar la bicicleta.
- **Precauciones de seguridad**
  - Asegúrese de retirar la batería y el cable de carga antes de tender el cableado o de conectar las piezas a la bicicleta.  
De no seguirse esta instrucción, podría provocar una descarga eléctrica.
  - No toque la unidad de transmisión cuando se haya utilizado ininterrumpidamente durante un largo período de tiempo.  
La superficie de la unidad de transmisión alcanza altas temperaturas y podría provocar quemaduras.
  - Limpie regularmente la cadena con un limpiador de cadenas adecuado.  
Los intervalos de mantenimiento dependen de las circunstancias de uso.
  - Nunca utilice disolventes ácidos o con base alcalina como los limpiadores de óxido.  
Si utiliza esta clase de disolventes, la cadena puede romperse y provocar lesiones graves.
  - Durante la instalación del producto, asegúrese de seguir las instrucciones proporcionadas en los manuales.  
Utilice únicamente piezas originales SHIMANO. Si un componente o pieza de repuesto se ensambla o ajusta incorrectamente, pueden producirse fallos en los componentes y puede que el ciclista pierda el control y choque.

## **PRECAUCIÓN**

- **Precauciones al montar en bicicleta**
  - Observe las instrucciones del manual para conducir la bicicleta con seguridad.

## Información importante de seguridad

---

### ■ Precauciones de seguridad

- Nunca modifique el sistema.

De hacerlo, podría provocar un fallo del mismo.

- Utilice el producto bajo la supervisión de una persona responsable de la seguridad y siguiendo las instrucciones de uso.

No permita que ninguna persona (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia o conocimiento, utilice el producto.

- No permita que los niños jueguen cerca de este producto.

# Función de antimanipulación

No intente modificar la velocidad máxima de asistencia o la potencia de salida de la unidad de transmisión. En caso contrario, puede incrementarse el riesgo de que usted o terceros sufran lesiones graves. Si la modificación infringe las normativas nacionales o regionales, también puede acarrearle consecuencias legales.

Es posible que la ley prohíba el uso de una unidad de transmisión SHIMANO fuera de los países o regiones en los que está autorizada para su venta si no cumple con las leyes y reglamentos aplicables para su uso en dichas zonas. Asegúrese de confirmar que cumple con las leyes y normativas aplicables antes de utilizar el producto en dichos lugares.

No manipule los dispositivos periféricos relacionados con la unidad de transmisión ni el control de asistencia de las bicicletas eléctricas. En caso contrario, generalmente reducirá la vida útil del sistema y correrá el riesgo de dañar la unidad de transmisión, otros componentes y la propia bicicleta. También puede anular las garantías de los productos SHIMANO utilizados como componentes de la bicicleta que ha sido manipulada. El uso del sistema en un estado para el que no fue diseñado puede amenazar su seguridad y la de los transeúntes. Manipular la bicicleta aumenta el riesgo para la vida, la integridad física y la propiedad de terceros, así como el riesgo de costes elevados de responsabilidad personal y acciones penales en caso de accidente.

Los sistemas SHIMANO STEPS detectan si el sistema se ha manipulado y muestran un código de error que indica que se ha producido una manipulación (\*1).

\* <sup>1</sup> La manipulación se refiere al estado en que el producto no cumple con los estándares nacionales o regionales.

Para conocer los detalles de los códigos de error/advertencia, consulte las últimas versiones a continuación:



<https://si.shimano.com/error>

# Nota

### ■ Precauciones al montar en bicicleta

- Evite llevar ropa que pueda engancharse en una cadena o rueda, ya que puede provocar accidentes.

### ■ Precauciones de seguridad

- Si se produce un fallo de funcionamiento o algún otro problema, póngase en contacto con el punto de venta.
- Para cualquier duda en relación con los métodos de instalación y mantenimiento, póngase en contacto con su punto de venta.
- No se olvide de colocar tapones en los puertos E-TUBE no utilizados.
- Para la instalación y ajuste del producto, consulte en el punto de venta.
- Los componentes son resistentes al agua para soportar condiciones meteorológicas de humedad, sin embargo, no los meta en el agua deliberadamente.
- No limpie la bicicleta con un limpiador de alta presión. Si el agua se introduce en alguno de los componentes, podrían producirse problemas de funcionamiento u oxidación.
- No coloque la bicicleta boca abajo. De lo contrario, podría dañar el ciclocomputador y el mando de cambio.
- Manipule los componentes con cuidado y evite someterlos a golpes fuertes.
- Aunque la bicicleta siga funcionando como una bicicleta normal incluso cuando se retira la batería, la luz no se encenderá si está conectada al sistema de alimentación eléctrica. Tenga en cuenta que el uso de la bicicleta bajo estas condiciones se considerará un incumplimiento de las leyes de tráfico en carretera en Alemania.
- Cuando transporte la bicicleta de asistencia en un coche, retire la batería de la bicicleta y colóquela sobre una superficie estable en el coche.
- Póngase en contacto con el punto de venta para obtener actualizaciones del software de los componentes. La información más actualizada se encuentra disponible en la página web de SHIMANO.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el paso del tiempo.
- Para lograr el máximo rendimiento, recomendamos encarecidamente el uso de lubricantes y productos de mantenimiento de SHIMANO.

### ■ Conexión y comunicación con un smartphone

Para conectar la bicicleta a un smartphone, se requieren componentes compatibles con Bluetooth® LE. La utilización de E-TUBE PROJECT Cyclist le permite ejecutar numerosas tareas, como la personalización de componentes individuales o del sistema, o bien la actualización del firmware.

- E-TUBE PROJECT Cyclist: aplicación para smartphones
- Firmware: software instalado en cada componente

### ■ Cuidado y mantenimiento

- No utilice diluyentes ni disolventes agresivos para limpiar los productos. Dichas sustancias pueden dañar la superficie. Cuando limpie los productos, utilice un paño humedecido con un detergente neutro diluido con agua.
- Los platos y piñones deben limpiarse periódicamente con un detergente neutro. Además, la limpieza de la cadena con un detergente neutro y su lubricación pueden ser una manera efectiva de prolongar la vida útil de los platos, de los piñones y de la cadena.
- Limpie la batería y la tapa de plástico con un paño húmedo y bien escurrido.

### ■ Asistencia

- No es posible alcanzar el nivel adecuado de asistencia a no ser que se hayan realizado los ajustes adecuados (ajuste correcto de la tensión de cadena, etc.); por lo tanto, consulte con el punto de venta.

### ■ Etiquetas

- Parte de la información importante que contiene este manual también se incluye en la etiqueta del dispositivo.



Este símbolo en el producto, la documentación o el embalaje le recuerda que este producto debe eliminarse por separado al final de su vida útil.

No deseche este producto como un residuo municipal sin clasificar; en su lugar, llévelo a las instalaciones de recogida selectiva para su reciclaje. Al asegurarse de que el producto se elimina correctamente, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Para obtener información sobre el punto de reciclaje más cercano, póngase en contacto con el órgano local encargado de los residuos.

# Inspecciones periódicas antes de utilizar la bicicleta

Antes de utilizar la bicicleta, compruebe los siguientes elementos. Si encuentra algún problema, consulte con su punto de venta o un distribuidor.

- ¿El cambio de marchas de la transmisión se realiza con suavidad?
- ¿Hay componentes flojos o con daños?
- ¿Los componentes están bien instalados en el cuadro/manillar/potencia, etc.?
- ¿Se escucha algún ruido anómalo durante la utilización de la bicicleta?
- ¿Queda suficiente carga en la batería?

Evite llevar ropa que pueda engancharse en una cadena o rueda, ya que puede provocar accidentes.

# Estructura del folleto

Los manuales del usuario de SHIMANO STEPS están divididos en varios folletos, tal y como se describe a continuación.

Lea este manual del usuario detenidamente antes de usar el producto y siga sus instrucciones para una utilización correcta. Guarde los manuales del usuario para poder consultarlos cuando lo desee.

El manual del usuario más reciente está disponible en nuestro sitio web ( <https://si.shimano.com> ).

| Nombre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Detalles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Manual del usuario de SHIMANO STEPS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Este es el manual del usuario básico de SHIMANO STEPS. Incluye el siguiente contenido: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guía rápida de SHIMANO STEPS</li> <li>• Operaciones básicas al circular</li> <li>• Instrucciones de uso de las bicicletas eléctricas que utilizan manillares planos, por ejemplo, las bicicletas de ciudad, de trekking o las MTB</li> </ul>                                                        |
| <a href="#">Manual del usuario de SHIMANO STEPS para bicicletas con manillar de carretera (folleto independiente)</a>                                                                                                                                                                                                                                          | En este folleto se describe el modo de uso de las bicicletas eléctricas que disponen de manillar de carretera y se controlan mediante manetas Dual Control. Este manual debe leerse junto con el manual del usuario de SHIMANO STEPS.                                                                                                                                                                                               |
| <a href="#">Manual del usuario de la batería especial y las piezas de SHIMANO STEPS</a>                                                                                                                                                                                                                                                                        | Incluye el siguiente contenido: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cómo cargar y manipular la batería especial SHIMANO STEPS</li> <li>• Cómo colocar y retirar la batería especial SHIMANO STEPS en la bicicleta</li> <li>• Cómo utilizar el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite y el puerto de carga de satélite</li> <li>• Cómo leer los LED de la batería durante la carga o durante un error</li> </ul> |
| <b>Manual del usuario del ciclocomputador de SHIMANO STEPS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Tipo presilla (SC-EM800)</a></li> <li>• <a href="#">Tipo presilla (SC-E7000)</a></li> <li>• <a href="#">Con instalación en abrazadera (SC-E6100)</a></li> <li>• <a href="#">Mando de cambio integrado (SC-E5000 / SC-E5003)</a></li> </ul> | Incluye el siguiente contenido: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Método de configuración de ajustes a través de los botones del cuerpo principal y el mando de cambio</li> <li>• Método de comunicación inalámbrica (solo en modelos compatibles)</li> </ul>                                                                                                                                                                |
| <a href="#">Manual del usuario del mando de cambio</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Este es el manual del usuario del pulsador del cambio y del interruptor de asistencia. Describe las funciones y manipulación del mando de cambio.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

# Introducción

## Características de SHIMANO STEPS

- **Diseño compacto y ligero**
- **Funcionamiento suave y silencioso**
- **Sistema de cambio electrónico con un rendimiento excelente**

Un sensor de alta precisión permite el cambio de marchas con un motor controlado de manera precisa por un ordenador.

- **Cambio de marchas automático (para cambios de marchas internos electrónicos de 8/5 velocidades)**

El sensor detecta las condiciones de conducción, como por ejemplo, si se está ascendiendo por una pendiente con viento de cara o si se circula en llano y sin viento, y contribuye a mejorar la conducción por medio del cambio de marchas automático controlado por ordenador.

- **Modo de arranque (para cambio de marchas interno electrónico)**

Esta función reduce automáticamente a la posición de la marcha previa a detenerse en un semáforo y le permite emprender la conducción con una marcha ligera.

\* Si usted cambia a una posición de la marcha inferior a la seleccionada mientras la bicicleta está detenida, el sistema no realizará un cambio ascendente de forma automática.

## Modo de asistencia

Seleccione el nivel de asistencia de entre los tres modos según las condiciones de conducción.

| Modo de asistencia | Nivel de asistencia | Aplicación principal                                                          |
|--------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| [HIGH]             | Aumenta             | Pendientes repentinas                                                         |
| [NORM] * 1         | Intermedio          | Pendientes ascendentes suaves y terrenos llanos                               |
| [ECO]              | Disminuye           | Conducción de larga distancia sobre terreno llano, parques llanos con señales |

\* 1 En función del ciclocomputador, es posible que aparezca el mensaje [NORMAL].

### CONSEJOS TÉCNICOS

- Cuando el nivel de la batería es inestable o cuando no se requiere asistencia, puede desactivar el modo de asistencia seleccionando [OFF].

# Antes de utilizar la bicicleta

No se puede usar la batería inmediatamente tras la compra.

La batería puede utilizarse después de cargarla con el cargador designado.

No olvide cargarla antes de utilizarla. La batería puede utilizarse cuando se enciende el LED que incorpora.

Lea el “ [Manual del usuario de la batería especial y las piezas SHIMANO STEPS](#) ” para saber cómo cargar y manejar la batería.

## CONSEJOS TÉCNICOS

Cuando la capacidad de la batería es baja, las funciones del sistema se apagarán en el siguiente orden:

**(1)** Asistencia eléctrica

La asistencia eléctrica se detendrá tras cambiar automáticamente el modo de asistencia a [ECO]. Si se conecta la luz alimentada por batería, el modo cambiará a [ECO] más rápidamente.

**(2)** Cambio de marchas electrónico

**(3)** Luces

# Guía rápida

## Cómo manejar una bicicleta de asistencia

### CONSEJOS TÉCNICOS

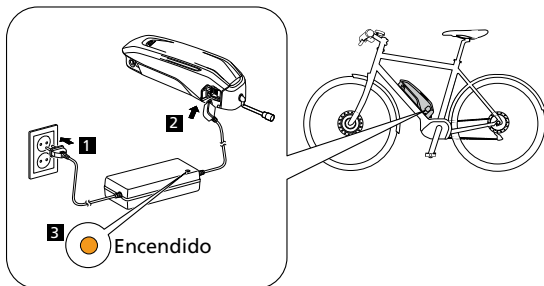
En función de la bicicleta de asistencia utilizada, es posible que la batería, el ciclocomputador y el mando de cambio instalados difieran de los aquí enumerados. Consulte también el manual del usuario de los componentes que esté utilizando que aparece en “ [Estructura del folleto](#) ”.

### NOTA

Compruebe la compatibilidad de la batería y del cargador de batería. Algunas baterías podrían no cargarse con un cargador de batería convencional.

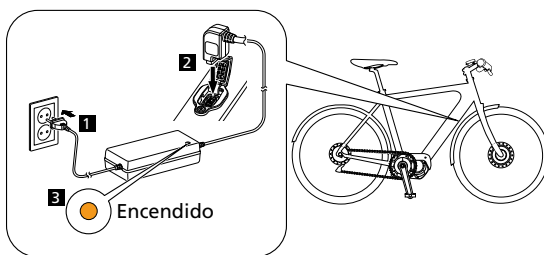
#### 1. Cargue la batería.

##### Ejemplo de batería externa

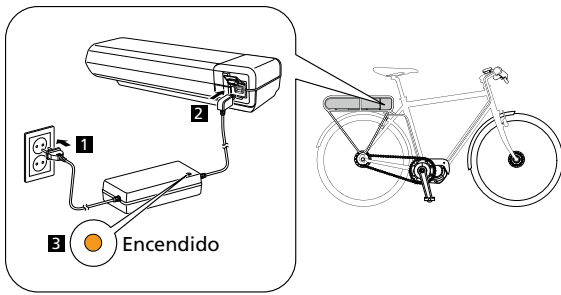




##### Ejemplo de batería integrada

\* En función de la bicicleta de asistencia, es posible que la ubicación del puerto de carga difiera de la mostrada en la ilustración.



##### Ejemplo de batería con soporte trasero



|                                                                                                          |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <br><b>Encendido</b>    | Cargando       |
| <br><b>Intermitente</b> | Error de carga |

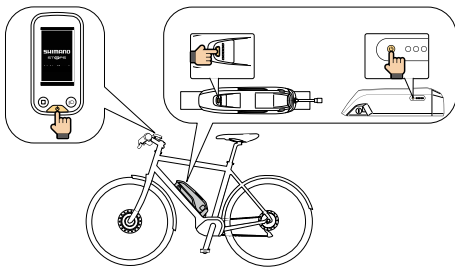
**2. Encienda la alimentación.**

Si el ciclocomputador no tiene un botón de encendido, se puede activar la alimentación utilizando el botón de alimentación de la batería.

Para apagar la alimentación, repita este procedimiento.

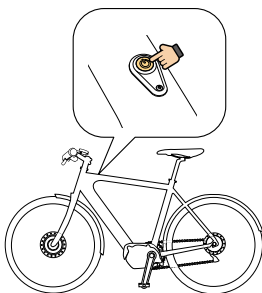
**Ejemplo de batería externa**

La ubicación del botón de alimentación de la batería varía en función del modelo.

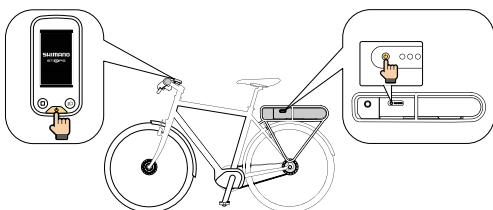


**Ejemplo de batería integrada**

\* En función de la bicicleta de asistencia, es posible que la ubicación del botón de alimentación difiera de la mostrada en la ilustración.



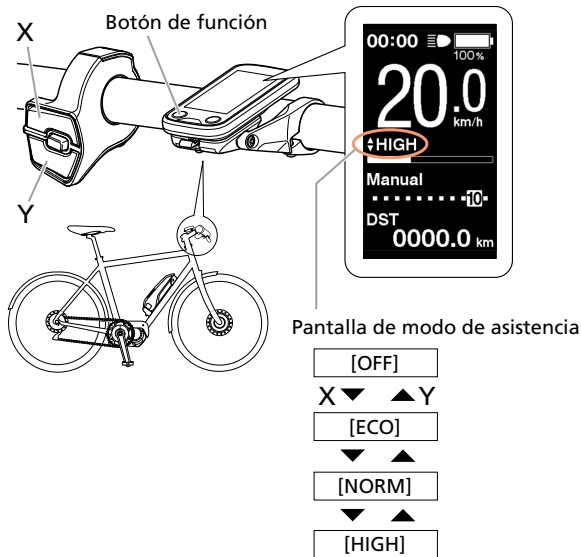
**Ejemplo de batería con soporte trasero**



### 3. Seleccione el modo de asistencia.

- Cuando se apaga la alimentación, el modo de asistencia vuelve a [OFF].

Ejemplo de ciclocomputador



## CONSEJOS TÉCNICOS

- El botón de función del ciclocomputador se puede usar para cambiar el modo de asistencia, dependiendo de su bicicleta. El modo de asistencia cambiará como se indica a continuación cada vez que se pulse el botón.

[OFF] > [ECO] > [NORM] > [HIGH] > [OFF]

### 4. Suba a la bicicleta y empiece a circular.

Pedalee para iniciar la asistencia.

## ⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de consultar las características de control del freno de la bicicleta y el resto de características. El manejo del freno puede variar ligeramente en función de la bicicleta que se utilice.

### 5. Apague la alimentación y estacione la bicicleta cuando llegue a su destino.

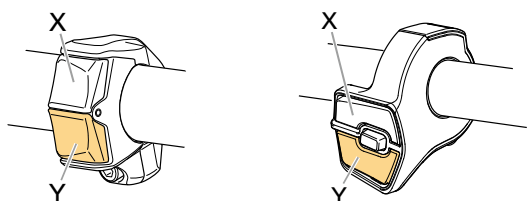
# Caminar y empujar la bicicleta con facilidad (asistencia al caminar)

SHIMANO STEPS tiene una función en la que la asistencia sigue funcionando aunque usted esté caminando mientras empuja la bicicleta de asistencia.

- Dependiendo de la región en la que se encuentre, es posible que no pueda utilizar esta función por motivos legales. En dicho caso, las funciones aquí descritas estarán desactivadas.
- Esta función no puede utilizarse con bicicletas que no tengan instalado el interruptor de asistencia.

## 1. Deténgase y cambie al modo de asistencia al caminar.

Mantenga pulsado Y en el interruptor de asistencia (lado izquierdo del manillar) hasta que se muestre [ANDA] en el ciclocomputador.



Tipo con 2 interruptores

Tipo con 3 interruptores

Ejemplo de ciclocomputador



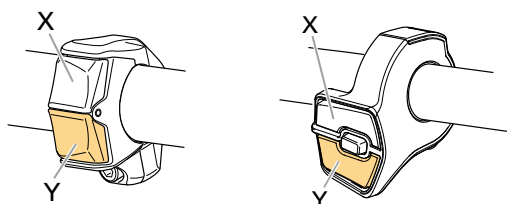
## CONSEJOS TÉCNICOS

- Si no se lleva a cabo ninguna acción en el minuto posterior al cambio al modo de asistencia al caminar, se volverá al modo de asistencia previo al cambio.

## 2. Empuje la bicicleta con cuidado mientras vuelve a pulsar Y.

La unidad de transmisión se acciona mientras se pulsa Y para ayudarle a empujar la bicicleta.

Cuando la unidad de transmisión está en funcionamiento, la pantalla cambia según se muestra en la ilustración.



Tipo con 2 interruptores

Tipo con 3 interruptores

Ejemplo de ciclocomputador



### NOTA

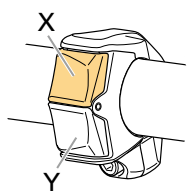
La asistencia al caminar funciona a un máximo de 6 km/h. Tenga cuidado ya que la bicicleta empezará a moverse en cuanto pulse el botón Y.

### CONSEJOS TÉCNICOS

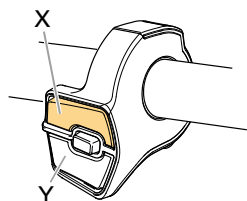
- Durante el cambio de marchas electrónico, la posición de la marcha actual controla el nivel de asistencia y la velocidad de la asistencia al caminar.

### 3. Salga del modo de asistencia al caminar.

Pulse el botón (botón X) situado en la parte superior del interruptor de asistencia (lado izquierdo del manillar).



Tipo con 2 interruptores



Tipo con 3 interruptores

# Conmutación entre cambio de marchas manual y automático

Dependiendo de la bicicleta eléctrica utilizada, podrá alternar entre el cambio de marchas automático y manual.

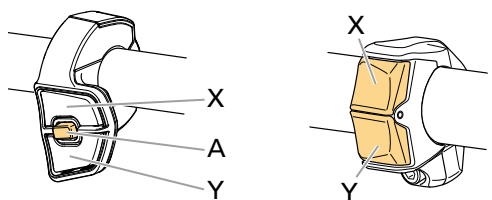
- Cambio de marchas automático: cambia la marcha automáticamente en función de las condiciones de conducción. La manipulación del cambio manual es posible incluso cuando ha configurado el cambio de marchas automático.
- Cambio de marchas manual: este es el cambio de marchas electrónico estándar. La marcha se cambia por medio del pulsador del cambio.

## 1. Conmutación entre cambio de marchas manual y automático.

El pulsador del cambio (lado derecho del manillar) se acciona de la siguiente manera, dependiendo del tipo:

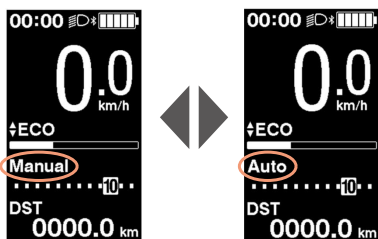
- Pulsador del cambio de tipo 3 interruptores: presione el botón A
- Pulsador del cambio de tipo 2 interruptores: mantenga presionado X e Y hasta que la pantalla del ciclocomputador cambie

El cambio alterna entre cambio de marchas manual y automático como se muestra a continuación.



Tipo con 3 interruptores

Tipo con 2 interruptores



Cambio de marchas manual

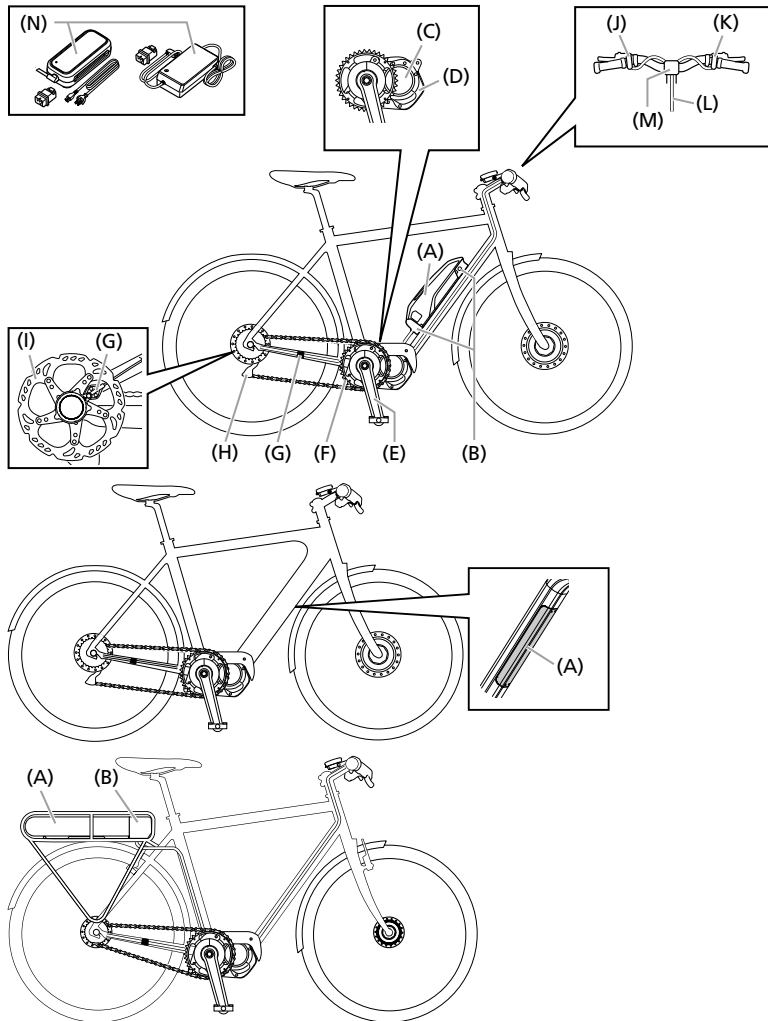
Cambio de marchas automático

## CONSEJOS TÉCNICOS

- La pantalla variará dependiendo del modelo de ciclocomputador. Consulte el manual del usuario de su ciclocomputador.

# Nombres y especificaciones de las piezas

## Nombres de las piezas



|     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| (A) | Batería * 1                       |
| (B) | Soporte de la batería * 2         |
| (C) | Unidad de transmisión             |
| (D) | Cubierta de unidad de transmisión |
| (E) | Brazo de biela                    |
| (F) | Plato                             |
| (G) | Sensor de velocidad * 3           |
| (H) | Unidad del cambio * 4             |

## Nombres y especificaciones de las piezas

### Nombres de las piezas

|     |                                                          |
|-----|----------------------------------------------------------|
| (I) | Rotor                                                    |
| (J) | Mando de cambio (interruptor de asistencia)              |
| (K) | Mando de cambio (pulsador del cambio) o maneta de cambio |
| (L) | Cable eléctrico                                          |
| (M) | Ciclocomputador                                          |
| (N) | Cargador de batería                                      |

\* 1 Se incluye una batería de tipo externo, de tipo integrado o de portaequipajes trasero, dependiendo de su bicicleta. Además, es posible que la batería esté instalada en un lugar distinto al que aparece en las ilustraciones.

\* 2 El soporte de la batería de tipo integrado se encuentra instalado en el interior del cuadro.

\* 3 Está fijada en una de las dos ubicaciones especificadas en la ilustración.

\* 4 Cambio de marchas electrónico: cambio trasero Di2 o unidad del motor + buje de cambio interno Di2

Cambio de marchas mecánico: cambio trasero o buje de cambio interno

## Especificaciones

|                                              |                   |
|----------------------------------------------|-------------------|
| Rango de temperatura de funcionamiento * 1   | -10 - 50 °C       |
| Temperatura de almacenamiento * 1            | -20 - 70 °C       |
| Tipo de unidad de transmisión                | Sección central   |
| Tipo de motor                                | CC sin escobillas |
| Potencia nominal de la unidad de transmisión | 250 W             |

\* 1 Estas son las especificaciones de temperatura solo de la unidad de transmisión. Los valores de la especificaciones de temperatura podrían ser distintos según la batería y otros componentes usados en su E-BIKE. Consulte el manual del usuario de cada producto y asegúrese de utilizarlo y almacenarlo correctamente.

### CONSEJOS TÉCNICOS

- La velocidad máxima prestada por la asistencia viene fijada por el fabricante de la bicicleta pero puede variar en función de las condiciones en las que se utiliza la bicicleta.

# Solución de problemas

## Indicación de error / advertencia

Para conocer los detalles de los códigos de error/advertencia, consulte las últimas versiones a continuación:



<https://si.shimano.com/error>

### **NOTA**

Si el error persiste, deje de usar la bicicleta y póngase en contacto rápidamente con el punto de venta o un distribuidor para obtener asistencia.

## Cuando ocurre un problema

Las PREGUNTAS FRECUENTES de SHIMANO STEPS se pueden consultar en el enlace siguiente:



<https://bike.shimano.com/faq/STP0A>

**SHIMANO**



**SHIMANO EUROPE B.V.**  
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

**SHIMANO INC.**  
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Tenga en cuenta que las especificaciones están sujetas a cambios por mejoras sin previo aviso. (Spanish)